

Karaoke USA

Portable CDG/MP3G Karaoke Player and PA System with 4.3" Color TFT Screen, Bluetooth, Recording Function and Built-In Battery

- English
- Español
- Français

EN User's Guide

MODEL:
GQ450



Smart Device not included

Before operating this product, please read these instructions.

Contents

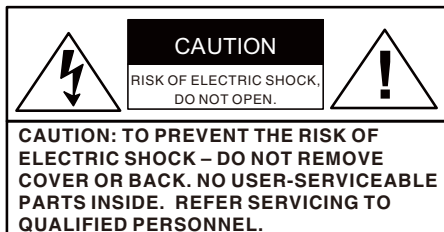
Warnings and Precautions.....	01
Important Safety Instructions.....	02
What's in the Gift Box.....	03
Features.....	04
Main Control Functions.....	05-06
Monitor / Screen Functions.....	06
Setup Cradle.....	07
Setup – Power.....	08
USB Flash Drive Operation.....	09
Bluetooth Operation.....	09
Connect External Device Using Aux-in.....	10
Using CD+G, CDs.....	10
Connecting to a Television with AV Output Jacks.....	11
Recording Operation.....	12
Microphone.....	13
Echo / Balance Control.....	14
LED Light Show Operation.....	14
Specifications.....	14
Troubleshooting.....	15-16

Warnings and Precautions

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

“**Caution Marking and Rating Label**” is affixed under the lid or on the bottom of the unit with a mass not exceeding 7kg.



This symbol is intended to alert you to the presence of uninsulated, dangerous voltage within the unit's enclosure that might be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. DO NOT OPEN THE UNITS CASE.



This symbol is intended to inform you that important operating and maintenance instructions are included in the literature accompanying this product.

SAFETY

For units with an insertable AC Power Adapter cord set:

- The power adapter should remain operable for its intended use. Disconnect the AC Power Adapter if you are not intending to use the unit for a long period of time.
- When connecting or disconnecting the AC Power Adapter Cord, grip the plug and not the cord itself. Pulling the cord may cause damage and create a hazard.

For units with a Rechargeable Battery:

- Do not expose batteries to excessive conditions – extreme cold, heat, sun or fire.

MOISTURE AND CONDENSATION

If the unit is exposed to moisture and extreme cold temperatures and moved to a warm environment, condensation may form on the units internal components. Under these circumstances, turning the power “ON” may cause damage to the unit or cause harm to the user. Allow the unit to stand in a warm environment for 1 to 3 hours and allow the unit to air dry safely.

WHEN IN USE

- Do not use this unit in conditions that are extreme – hot, cold, dusty or humid.
- Do not restrict the air flow of the unit by placing it on a soft surface like a bed, carpet or covering.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna

Increase the separation between the equipment and receiver

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: 2ASQA-696450

IC ID: 25342-696450

Important Safety Instructions

1. Read These Instructions: All safety and operations manual should be read before the product is operated.

2. Keep These Instructions: The safety and operations manual should be retained for future reference.

3. Heed All Warnings: All warnings applicable to the unit and in the operations manual should be adhered to.

4. Follow All Instructions: All operations manual should be followed.

5. Water and Moisture: Do not use this unit near water. For example, do not use near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub. Do not use this unit in a wet basement or near a swimming pool or similar location. The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids (ex: vases), shall be placed on or near this unit.

6. Cleaning: Clean the unit only with a dry cloth. Unit must be unplugged from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the unit.

7. Ventilation: Slots and openings in the cabinet of the unit are provided to ensure reliable operation and ventilation and to protect the unit from overheating. The openings must not be covered and should never be blocked by placing the product on a soft surface like a bed, sofa, or rug. This unit should not be placed in a built-in installation like a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided.

8. Heat: Do not install the unit near any heat source like a radiator, heat register, stove or other device that produces heat, including amplifiers.

9. Grounding or Polarization: If applicable, do not disable or circumvent the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has 2 blades with 1 wider than the other. A grounding-type plug has 2 blades and a 3rd grounding plug. The wide blade, or the 3rd prong, is provided for your safety. If the provided plug does not fit into an outlet, consult a qualified electrician for replacement of this outlet.

10. Power Cord Protection: Protect the power cord from being walked on, pinched or cut or damaged in any

way. If any damage occurs, consult with a trained technician for repair.

11. Accessories: Only use accessories specified and approved by the manufacturer. Do not place this unit on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table that has not been previously approved by the manufacturer. This unit may fall, causing serious injury to a child, adult or to the unit itself. Any mounting of the unit should be done within the manufacturer's guidelines.

12. Transporting: If a pre-approved device is used to transport this unit, caution and care must be observed and practiced to avoid damages. Make sure the device and unit together are stable before moving.



PORTABLE
CART
WARNING

S3125A

13. Lightning: Unplug this unit and disconnect the antenna or cable system during lightning storms or when unused for long periods of time. This will help prevent damage to the unit due to lightning and power line surges.

14. Servicing: Do not attempt to service this unit yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to a qualified service technician.

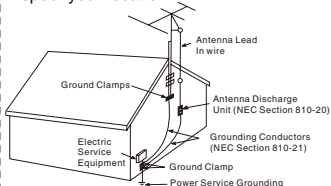
15. Power Sources: Only connect to the type of household power supply as indicated in the operations manual and "Caution Marking and Rating Label." If you are not sure of the type of power supplied to your home (or location of the outlet the unit is being plugged into), consult with the local power company. For units intended to operate from battery power, or other sources, refer to the manufacturer's operations manual.

16. Overloading: Do not overload wall outlets or extension cords. This can result in a risk of fire or electric shock and may be hazardous.

17. Foreign Material: Protect this unit from intrusion of any foreign substances like dirt, water, moisture and insects. Do not force any foreign materials or chemicals into this unit. This could result in a risk of fire or electric shock and may be hazardous.

18. Replacement Parts and Safety Check: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified and approved by the manufacturer. Ask the service technician to perform safety checks to ensure the proper operation to avoid possible fire, electric shock or other hazards.

19. Outdoor Antenna Grounding: If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. If there is any doubt to the proper grounding of these systems, contact a qualified electrician to inspect your location.



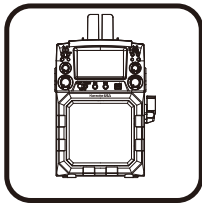
20. Wall or Ceiling Mounted: The unit should be mounted to a wall or a ceiling only as recommended by the manufacturer.

21. Disconnect Device: Make sure all disconnect devices are in proper working condition and readily available in the event of an emergency or if power "off" is needed quickly.

22. Protective Attachment Plug: If applicable, this unit may be equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See the operations manual for replacement or resetting of this protective device. If replacement of the plug is required, be sure the qualified service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.

23. Power Lines: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them may be fatal. Always consult with your local power company before installing an outside antenna.

What's in the Gift Box



GQ450 X 1



Microphone x 1



AUX IN Cable x 1



RCA Cable x 1



AC Adaptor x 1
DC5V/2A



Smart Device
Holder x 1



CDG Demo
Disc x 1

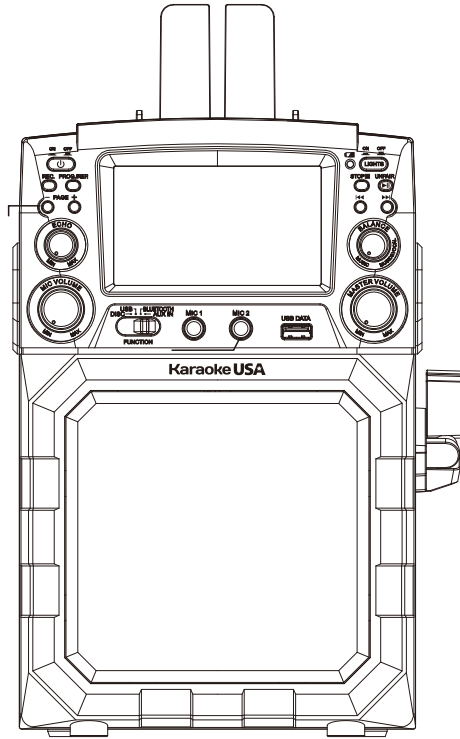


User's Guide x 1



Warranty Card x 1

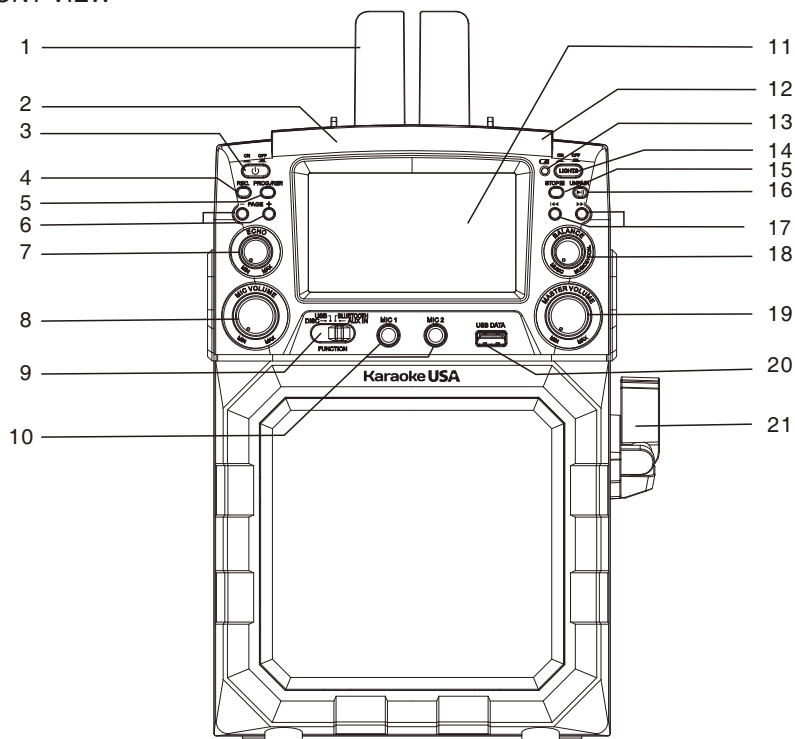
Features



- 4.3" Color TFT Screen
- 40W Peak Power Output (3W RMS)
- CDG/MP3G Compatible
- Record Voice and Music mix
- Bluetooth Wireless Speaker & Wireless Connection
- Light up Speaker
- Smart Device Compatible
- Includes 25 Karaoke Songs on CDG Disc
- 1 Microphone and Holder
- 2 Microphone Inputs
- Master Volume Control
- Microphone Volume Control
- Analog Echo Control
- Balance Control
- RCA AV Output Jacks
- USB Flash Drive Compatible
- Built-in Rechargeable Lithium Battery (2 Hour Playtime)
- AC/DC Adaptor (UL approved) (AC 100V-240V 50/60Hz)

Main Control Functions

FRONT VIEW



1. DETACHABLE CRADLE

2. CD Door

3. POWER ON/OFF Button

4. REC. Button

5. PROG / REP Button

6. PAGE - / +

7. ECHO Knob

8. MIC VOLUME Knob

9. DISC / USB / BLUETOOTH / AUX IN Selector

10. MIC 1 / 2 Input

11. TFT DISPLAY

12. CD Door Open Area

13. BATTERY Indicator

14. LIGHT ON/OFF Button

15. STOP ■ Button

16. PLAY/PAUSE ►► / UNPAIR Button

17. SKIP ◀◀ / ►► Button

18. BALANCE Knob

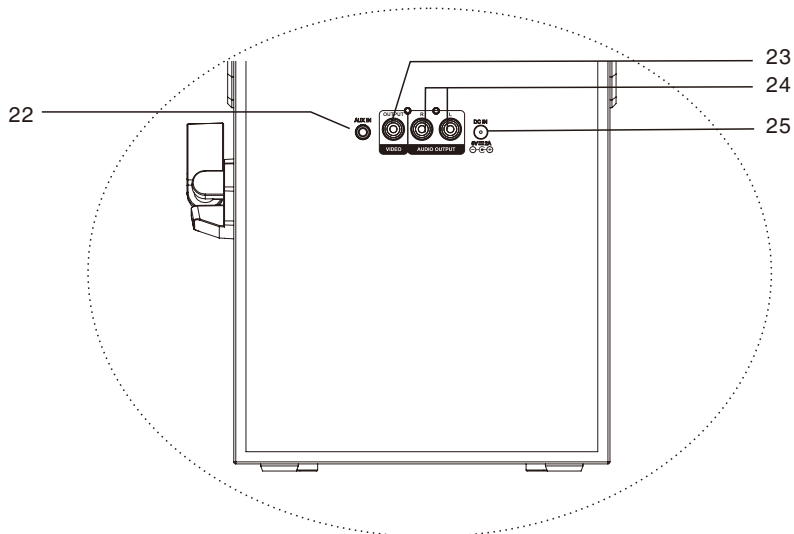
19. MASTER VOLUME Knob

20. USB Input

21. MIC Holder

Main Control Functions

REAR VIEW



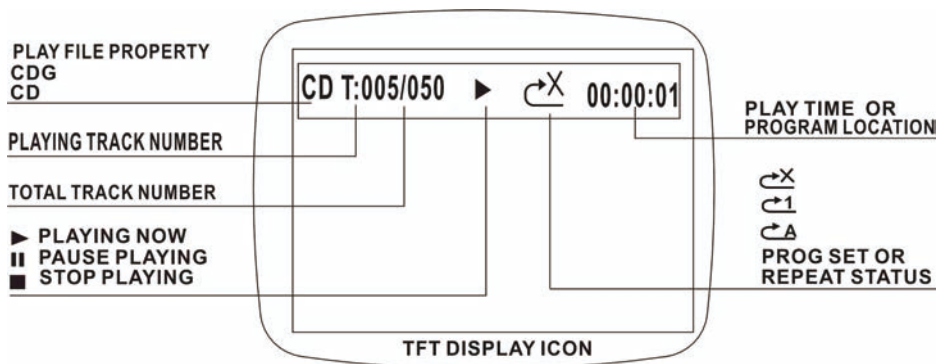
22. AUX IN Input

23. VIDEO OUT Jack

24. AUDIO OUT Jack

25. DC Input (5V)

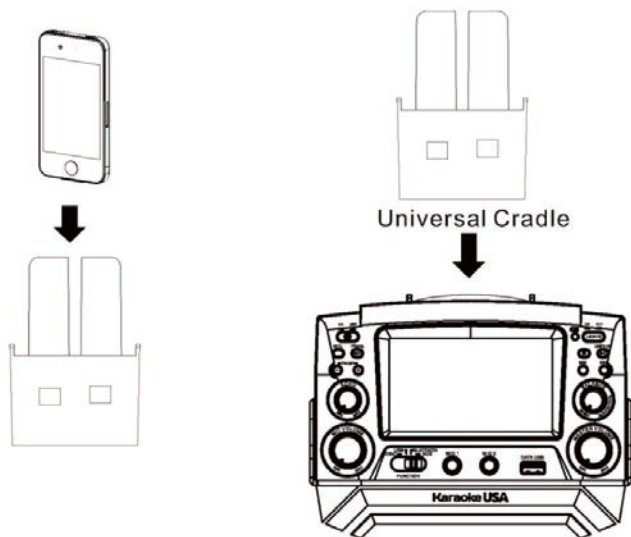
Monitor / Screen Functions



Setup Cradle

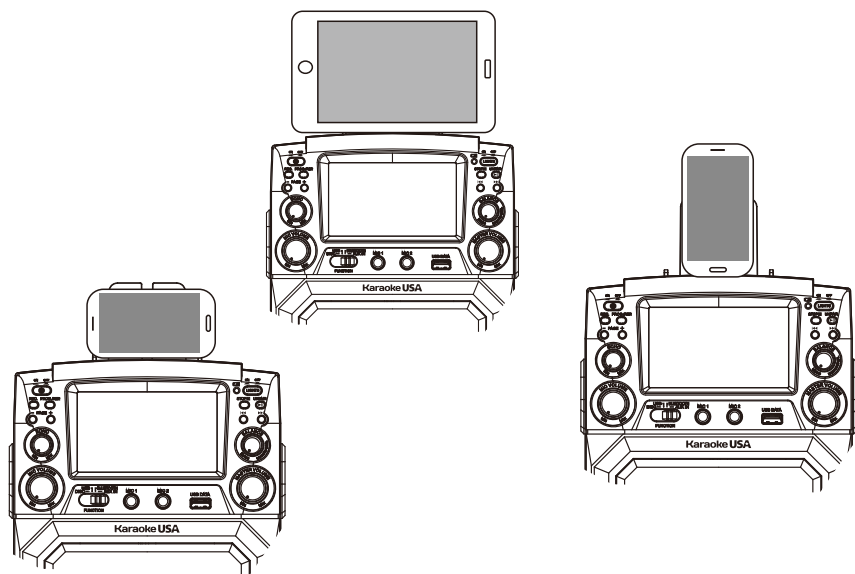
Install Cradle into the unit

Install the cradle (included) to hold the Mobile & Tablet onto unit.



Place External Device

Insert Personal Player / Mobile Phone / Tablet with cradle onto the unit.



Setup – Power

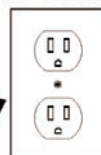
Connect Power Adapter

Connect the included AC adapter into the standard AC power outlet to power the **KARAOKE MACHINE**. Connect small end to **DC INPUT** jack of main unit. After adapter connection, Press the **POWER** button to turn on / off the **Karaoke Machine**.

REAR SIDE OF MAIN UNIT



AC~120V 60 Hz



AC adapter

Built-in Rechargeable battery operation

1. This unit will also operate using the AC/DC Power Adaptor or built-in Lithium rechargeable battery.
2. Internal battery recharges when AC/DC Power Adaptor is connected to live power outlet.
3. Fully charge the built-in rechargeable battery before first use. The BATTERY INDICATOR will turn from Red to Green when the built-in battery is fully charged.
4. After battery is charged, disconnect AC/DC Power Adaptor to enter Battery Operating mode.

Low Battery Indication

1. When internal battery is low, BATTERY INDICATOR will light Red and flash. Connect the unit to AC/DC Power Adaptor for charging.
2. After prolonged use, the battery voltage may discharge and operation might become intermittent. When this happens, recharge the internal battery.

Notes: Rechargeable batteries need to be cycled for maximum performance and longer battery life. If you don't use the player that often, be sure to recharge the battery at least once a month in order to keep the internal battery working properly.

USB Flash Drive Operation

This unit will play MP3 music files on a USB Flash Drive.

Install USB device with music on it

Install the USB device to USB jack



Play the USB device

1. Press **POWER** button to turn on unit
2. Slide the **DISC/ USB/ BLUETOOTH / AUX** selector to **USB** mode. (USB not included)
3. Press the **Play/Pause** button to start playing.

Using the skip and search function

1. Press the **SKIP** **◀◀ / ▶▶** buttons to search music track.
2. Hold the **SKIP** **◀◀ / ▶▶** buttons to fast search the desert track forward or rewind. Note: CDG disc not support this function.
3. Press the **PAGE-/+** button to search **PAGE** of the disc.

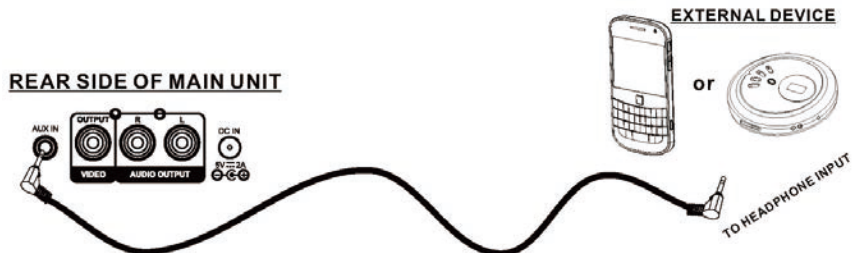
Bluetooth Operation

1. Press the **POWER** **⏻** button to turn on unit, slide the **FUNCTION** selector of **Karaoke Machine** to **BLUETOOTH** (BLUETOOTH mode) position to connect your external Bluetooth device and the screen show : **BLUETOOTH (NO CONNECTION)**.
2. On your smartphone / Tablet, turn on Bluetooth and enable device scanning.
3. When unit shows **GQ450** on the Bluetooth scan, select it to connect it to your device.
Notes: If cannot connect, press **UNPAIRING** button to reconnect again.
4. When both devices are successfully connected , The screen show : **BLUETOOTH (CONNECTED)** , now you are ready to play music wirelessly from your device.
5. Press the **PLAY/PAUSE** **▶||** button of external Bluetooth device to start music playback.
6. Press the **SKIP** **◀◀ / ▶▶** of **Karaoke Machine** or external Bluetooth device to switch between music tracks.

Connect External Device Using Aux-in

AUX IN (LINE In / AUDIO In)

1. Connect a 3.5 mm Auxiliary Cable to the AUX-IN jack on rear of unit and to your device's audio-out (headphone) jack.
 2. Slide the **FUNCTION** selector of **Karaoke Machine** to **AUX-IN** position.
 3. Turn on both units.
 4. The external device's audio will play on unit speaker
- Please note: Disconnect AUX-in cable when using other playing functions.



Using CD+G, CDs

Loading a Disc

1. Connect power (follow **SETUP POWER** page) .
2. Open the CD DOOR.
3. Place a **CD+G** or **CD** into the **CD** compartment.
4. Close the **CD DOOR**, press the **POWER**  button to turn on unit.
5. Slide **FUNCTION** selector to **DISC** position.

Playing a Disc

1. Follow the instructions for **Loading a Disc**.
 2. Press the **PLAY/PAUSE**  button to begin playing the loaded disc (**PLAY** symbol will show on the screen) .
 3. Rotate the **MASTER VOLUME** dial to select the sound level.
 4. To temporarily stop playing, press the **PLAY/PAUSE**  button once (**PAUSE** symbol will show on the screen) . To resume play, press the **PLAY/PAUSE**  button one more.
 5. Press **SKIP**  /  buttons to skip between next or previous tracks.
 6. Hold the **SKIP**  /  buttons to fast search through the track.x
- Please note:** The fast-forward / fast-rewind functions will not work for CDG discs.
7. Connect the **VIDEO OUT** jack to TV, the lyrics text will show on TV.
 8. Press the **STOP** button to stop playing.

Repeat Function

1. Follow the instructions for Loading a Disc and Playing a Disc.
2. Press the **REP** button once and  indicator light on the screen. The unit will play the current track repeatedly.
3. Press the **REP** button twice and  indicator light on the screen. The unit will play the entire disc repeatedly.
4. To cancel the repeat function: press the **REP** button repeatedly the  indicator light on the screen or press the **STOP** button twice to stop.



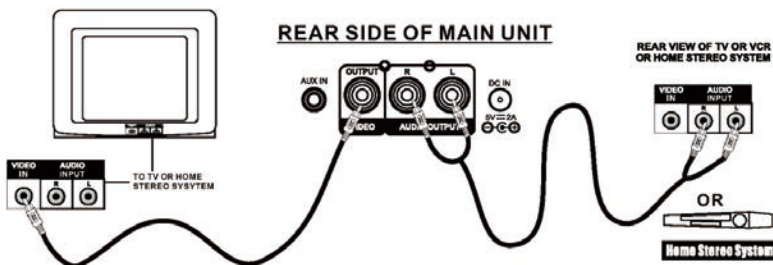
Programming a Disc up to 20 tracks

1. When disc playing, press the **STOP** button to stop mode.
2. Press the **PROG.** button and the program (PROG SET) indicator will light on the screen.
3. Press the **SKIP**   buttons to select the track from the loaded disc you wish to play first.
4. Press the **PROG.** button to confirm.
5. Repeat steps 3 and 4 to program to play in a specified order.
6. Press the **PLAY/ PAUSE**  button to start the program playing.
7. Press the **STOP** button twice to cancel a program.

Connecting to a Television with AV Output Jacks

This unit has AV (Audio/Video) output jacks to connect to your TV to display karaoke lyrics on your big screen. NOTE: To see lyrics, your music must be karaoke media like a CDG Karaoke disc or MP3G music file.

1. Connect included RCA cable to your player while matching jack and cable colors. Normally, video is yellow, right audio channel is red and left audio channel is white.
2. Connect the other RCA cable end to your TV's RCA input jacks. Connect proper colored cable ends to the correct input jacks with yellow, red and white colors. Note: Your TV may have different colored jacks. In that case, match video and audio jacks accordingly.
3. While connecting to your TV, note which input channel you chose to connect cables to.
4. With TV on, select the correct input source chosen in the above step.



Recording Operation

This machine can record the music & sound while playing a CD or CD+G disc or Bluetooth when connected or an Aux Input. The recording will be an MP3 file.

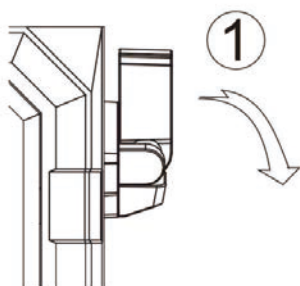
1. Switch on **Power**  (follow SETUP POWER page)
2. Insert an USB flash into the USB slot at the front panel
3. Plug in a Microphone(s) to any Microphone jacks (Mic 1 & Mic 2)
4. Slide the **FUNCTION** switch to a selected Mode that you want to record;
 - 4.1. If recording from a CD disk : Place the CD/CD+G disc onto the CD compartment and search the desired music track. Then press the **PLAY/PAUSE**  button to start playing;
 - 4.2. If recording from Bluetooth connection : Refer to Bluetooth Operation section for pairing, then select the music track. press the **PLAY/PAUSE**  button to start playing;
 - 4.3. If recording from Aux In: Connect to an external device to the 3.5mm AUX IN jack. (with the supplied AUX IN cable), then activate your device to start playing;
5. After the above setting procedures, press the **REC.** button to start recording and the word “REC..%”will show up on screen;
6. To stop recording, press the **REC.** button once;
7. Record Playback :

Return to **FUNCTION** Switch and slide to **USB** mode, then press the **PAGE +& -** to “REC” folder playback, the last recorded song defaults in the end of the recording list. Press (**SKIP**  / ) to pick the last file which you just recorded. press (**PLAY/PAUSE** ) button to start playing the recorded file.

Microphone

When either one or two Microphones are plugged into the MIC 1 jack / MIC 2 jack, their output is mixed with the playback from USB / Bluetooth

Pull down the mic holder

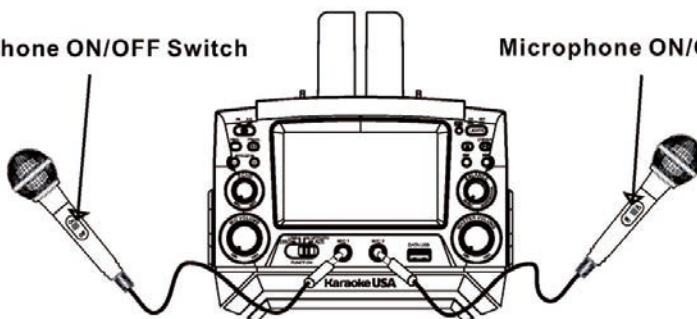


Install the microphone onto the mic holder



Using mic volume

Microphone ON/OFF Switch



Microphone ON/OFF Switch

Adjust corresponding MIC VOLUME knob for best balance between playback and microphone (singing) levels.

Echo / Balance Control

Echo

Adjust the **ECHO** dial of **Karaoke Machine** to enhance your voice for a concert hall effect.

Balance

Rotate the **BALANCE** dial of **Karaoke Machine** to hear the music and vocals or to hear the music only.

Notes: To use the **BALANCE** dial, a CD+G disc must be used. Otherwise it will operate as a standard **BALANCE** control.

LED Light Show Operation

Press the **LIGHT** button to turn on / off LED light show on speaker grill.

Specifications

AC Power Adapter Connect DC Jack	Use included adapter AC~ Input 100-240V 50/60Hz, DC Output 5V , 2000mA
Bluetooth	For Music Share V5.0 + EDR
CD Player	Support CDs, CDG and MP3G discs 4.75 / 3.25 inch  
Master Power Output	3W x 1 RMS
Built-in Battery	3.7V, 2500mAh
Loud Speakers Spec	3.5 Inch, 8 Watt , 2 Ohm

Specifications are typical, individual units might vary. They are subject to continuous improvement without notice and without incurring any obligation.

Troubleshooting

	Symptom	Possible Problem	Solution
General	No Power	Power outlet	Ensure all are connected firmly
		power adaptor	
		DC IN jack	
		Power switch ON/ OFF position	Ensure the switch is in "ON" mode
	Powered but not respond	Unit in the wrong mode	Select the correct mode
		Needs to reset machine	Turn off the unit then turn on again
Microphone	Volume too low	Adjust Microphone volume setting	Set the microphone volume higher especially when recording
Play USB	Not reading	No files or wrong format file on your USB	Download the files to your device and try different format if necessary
	No function at all	wrong format or been used too long time	Backup your files on your computer and format the USB
Bluetooth	Not pairing	In the wrong mode	Set to Bluetooth mode
	Music too low	Volume setting too low on your smart device	Turn both volumes up on your smart device and the machine

Troubleshooting

	Symptom	Possible Problem	Solution
Play AUX IN	No music	AUX IN cable not connected properly	Ensure the AUX IN cable connect to the correct AUX IN input jack on the front
		Unit set in BLUETOOTH mode	Set the Function switch to AUX IN mode
		The volume setting too low on your smart device and the unit	Set the volume higher on your smart device and the unit
Play Disc	No picture displays on the unit	No disc	Put in a disc
		Disc stained, warped or scratched	Ensure the disc is in good condition
		Wrong disc type	The unit will plays CD, CD+G, MP3+G
		Unit set in wrong mode	Set the Function switch in DISC mode

Karaoke USA

KARAOKE USA
1185 GOODEN CROSSING
LARGO, FL 33778 USA

TECH SUPPORT: WWW.KARAOKEUSA.COM/CS
DOWNLOAD SONGS: WWW.SINGTHEHITS.COM
SALES DEPARTMENT: SALES@KARAOKEUSA.COM

Karaoke USA

Reproductor de Karaoke CDG/MP3 portátil y sistema PA con pantalla de color TFT de 4,3", Bluetooth, funciones de grabación y baterías incorporadas

SP MANUAL DE USUARIO

MODELO:
GQ450



Dispositivo inteligente no incluido.

Favor de leer las siguientes instrucciones antes de operar este producto.

Contenidos

WARNINGS AND PRECAUTIONS.....	01
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	02
¿QUÉ HAY EN LA CAJA?.....	03
CARACTERÍSTICAS.....	04
CONTROLES PRINCIPALES.....	05-06
CONTROLES PRINCIPALES.....	06
FUNCIONES DEL MONITOR/PANTALLA.....	07
CONFIGURACIÓN – RECARGA DE BATER.....	08
OPERACIÓN CON MEMORIAS USB.....	09
OPERACIÓN BLUETOOTH.....	09
CONECTAR A UN DISPOSITIVO EXTERNO CON AUX IN.....	10
USANDO CD+G, CDS.....	10
CONECTANDO A UN TELEVISOR EXTERNO CON SALIDA DE VIDEO.....	11
OPERACIÓN DE GRABACIÓN.....	12
MICRÓFONO.....	13
CONTROL DE ECO / BALANCE.....	14
ESPECIFICACIONES.....	14
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15-16

WARNINGS AND PRECAUTIONS

ADVERTENCIAS: Para reducir el riesgo de incendio o choques eléctricos, no exponga este producto a lluvia o humedad.

PRECAUCIÓN: El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los explicados pueden ocasionar exposición a radiación más peligrosa.

“Marcas de precaución y etiquetas de clasificación energética” (“Caution Marking and Rating Label”) está localizada debajo de la cubierta o en la parte inferior de la unidad cuya



Este símbolo tiene la intención de alertarle la presencia de peligros sin aislamiento de voltaje dentro adjunto del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de choque eléctrico. NO LO ABRA.



Este símbolo tiene la intención de informarle que las instrucciones importantes de mantenimiento funcionamiento se incluyen en la literatura que acompaña este producto.

SEGURIDAD

Para unidades con adaptador de corriente AC y cordón:

- El adaptador de corriente debe mantenerse operable para su uso previsto. Desconectarlo cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- Para conectar o desconectar el adaptador AC, coger siempre el propio adaptador y nunca el cordón, que puede llegar a dañar la unidad y suponer un riesgo.

Para unidades con pilas recargables:

- No exponer las pilas en entornos sujetos a las condiciones siguientes - Frío o calor extremo, sol, fuego.

HUMEDAD Y CONDENSACIÓN

Si la unidad está expuesta a humedad y frío excesivo y que es desplazada a un sitio caluroso, suele ocurrir la condensación sobre los componentes internos de la unidad. En esta circunstancia, encenderla puede ocasionar daño a la unidad así como al usuario. Dejar la unidad en un ambiente cálido y con buena ventilación durante 1 a 3 horas para que se sequen.

EN USO

- La unidad no debe ser expuesta a calor excesivo, tal como el frío, suciedad y humedad.
- La ventilación adecuada no debe ser impedida por colocar el producto sobre cama, alfombra, cubierta u otra superficie similar.

NOTICIA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación del aparato está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Este aparato no puede causar interferencia perjudicial.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Leer estas instrucciones: Debe leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de hacer funcionar este producto.

2. Guardar estas instrucciones: Debe guardar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras referencias.

3. Prestar atención a todas las advertencias: Debe adherirse a todas las advertencias sobre el producto y a las instrucciones de funcionamiento.

4. Seguir todas las instrucciones: Debe seguir todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

5. Agua y humedad: No utilizar este producto cerca del agua- por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero de la cocina, o un lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina, etc. El equipo no se debe exponer a goteos o salpicaduras ni a objetos que contengan líquidos, tales como jarrones, se debe colocar sobre el equipo.

6. Limpieza: Limpiarlo solamente con un paño seco. Desenchufar este producto desde el enchufe de la pared antes de limpiarlo. No usar limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol.

7. Ventilación: Las ranuras y aberturas en el gabinete son necesarias para la ventilación y asegurar un funcionamiento fiable del producto y protegerlo de sobrecalentamiento, estas aberturas no deben ser obstruidas o cubiertas. Las aberturas nunca deben bloquearse por colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una librería o estante a menos que se proporcione ventilación conveniente o se haya adherido las instrucciones del fabricante.

8. Calor: No instalar cerca de cualquier fuente de calor, tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9. Toma de tierra o polarización: No derrotar el propósito de seguridad del enchufe polarizado o enchufe con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija es proporcionada para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consultar con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Protección de los Cables de Alimentación: Proteger los cables de alimentación para que no se pisen ni se pellizquen particularmente en los enchufes, enchufes de conveniencia y el punto donde salen del equipo.

11. Accesorios: Sólo utilizar accesorios especificados por el fabricante. No colocar este producto encima de un carro inestable, pedestal, trípode, soporte o mesa. El producto podrá caerse y provocar lesiones graves a un niño o un adulto y serios daños al producto. Utilizar únicamente un carro, pedestal, trípode, soporte o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

12. Transporte: Una combinación del producto y el carro debe ser movido con cuidado. Utilizar solamente con el carro, soporte, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante, o el vendido con el equipo. Cuando se utiliza un carro, tener cuidado al mover el carro/ combinación del equipo para evitar posibles daños por vuelco.



S3125A

PORTABLE
CART
WARNING

13. Tormenta: Desenchufar este aparato y desconectar la antena o el sistema de cable durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largo período. Esto evitará los daños al producto debido a rayos y aumentos repentinos de la línea de energía.

14. Servicios: No intentar reparar este producto usted mismo porque abrir o retirar las cubiertas podrá exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros. Consultar todos los servicios a persona de servicio cualificada.

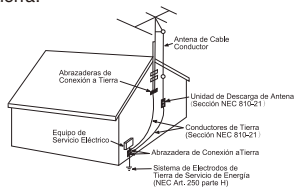
15. Fuentes de Energía: Conectarlo solamente al suministro de energía de tipo doméstico como se indica en las instrucciones de funcionamiento y etiqueta. Si no está seguro del tipo de suministro de energía de su casa, consultar a su distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local. En cuanto a los productos diseñados para funcionar con energía de la batería, u otras fuentes, acuda a las instrucciones de funcionamiento.

16. Sobrecarga: No sobrecargar el enchufe de la pared o cables de extensión ya que esto puede causar un riesgo de incendio o choque eléctrico.

17. Objetos extraños: No introducir objetos extraños como polvo, agua, humedad o insectos. No dejar materiales extraños o químicos entrar en la unidad y evitar posibles incendios, choques eléctricos, u otros peligros.

18. Piezas de repuesto y control de seguridad: Cuando se requieren las piezas de recambio, asegurarse de que el técnico de servicio ha utilizado piezas de repuesto especificadas por el fabricante. Solicitar al técnico de servicio a llevar a cabo controles de seguridad para garantizar el correcto funcionamiento y evitar posibles incendios, choques eléctricos, u otros peligros.

19. Antena de tierra furta de casa: Si una antena fuera de casa o un sistema de cable está conectado al producto, asegurarse de que la antena o el sistema de cable está conectado a tierra a fin de proporcionar cierta protección contra aumento de voltaje y cargas estáticas empotradas. Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, proporciona información con respecto a la adecuada conexión a tierra del mástil y el apoyo de estructura, la conexión de antena a los electrodos de tierra, y los requisitos para los electrodos de tierra.



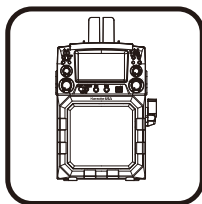
20. Montaje de Pared o Techo: El producto debe fijarse en un apareado o un techo recomendado por el fabricante.

21. Desconectar dispositivos: En caso de que el conector de CA o un aparato acoplador se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.

22. Enchufe Adjunto de Protección: El producto está equipado con un enchufe adjunto que tiene protección contra sobrecarga. Esto es una característica de seguridad. Ver el Manual de Instrucciones de sustitución o de reajuste de dispositivo de protección. Si la sustitución de enchufe se necesita, asegurarse de que el técnico de servicio utiliza un enchufe de reemplazo especificado por el fabricante que tiene la misma protección de sobrecarga como el original enchufe.

23. Línea de energía: Un sistema de antena exterior no debe estar situada en las proximidades de las líneas de energía de sobrecarga u otra luz eléctrica o circuitos de potencia, o donde se puede caer en tales líneas o circuitos de potencia. Cuando se instala un sistema de antena fuera de casa, tener mucho cuidado para evitar tocar tales líneas o circuitos de potencia porque el contacto con ellos podría ser fatal.

¿QUÉ HAY EN LA CAJA?



GQ450 X 1



Micrófono x 1



Cable Aux x 1



Cable RCA x 1



Adaptador AC x 1
DC5V/2A



Soporte de dispositivo
inteligente x 1



Disco CDG
demo x 1

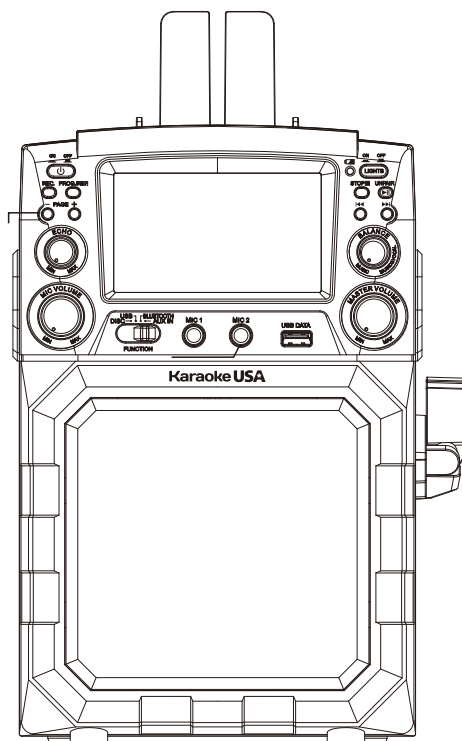


Manual de
usuario x 1



Tarjeta de
garantía x 1

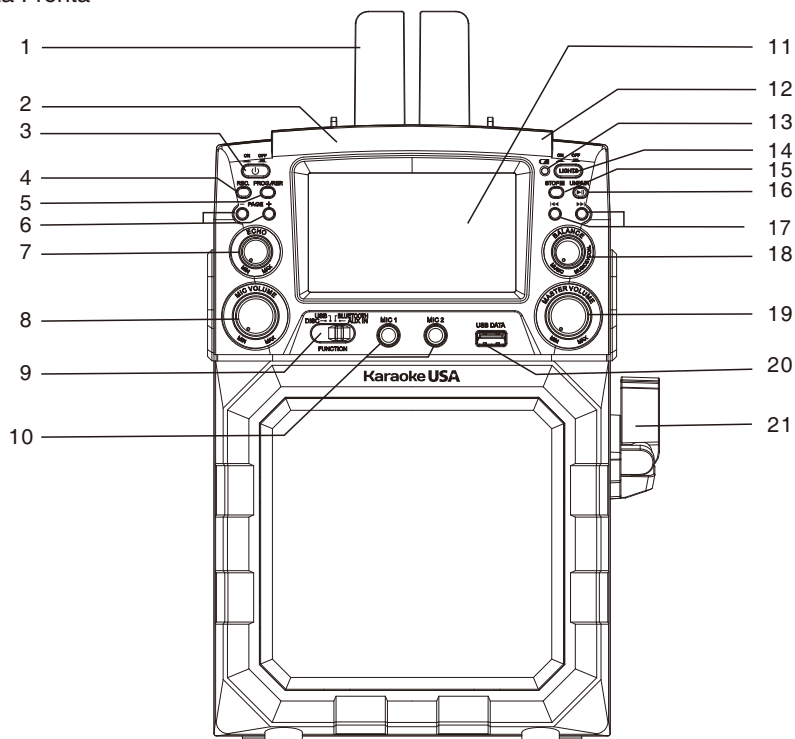
CARACTERÍSTICAS



- Pantalla de color TFT de 4,3"
- Potencia máxima de salida de 40W (3W RMS)
- Compatible con MP3/CDG
- Graba voces y la música
- Conexión inalámbrica y parlantes Bluetooth inalámbrico
- Parlantes con luces
- Compatible con dispositivos inteligentes
- Incluye 25 canciones de Karaoke en un disco CDG
- 1 micrófono con soporte
- 2 entradas de micrófono
- Control de volumen maestro
- Control de volumen maestro del micrófono
- Control de eco analógico
- Control de balance
- Conexiones de salida RCA AV
- Compatible con memoria USB
- Baterías recargables de litio incorporados (2 horas de reproducción de música)
- Adaptador AC/DC (aprobado con la norma UL) (AC 100V/50Hz-AC 240V/60Hz)

CONTROLES PRINCIPALES

Vista Fronta



1. Sócalo para dispositivos inteligentes

2. Compuerta de CD

3. Botón de encendido/apagado

4. Botón de grabación

5. Botón de Programación / Reproducción

6. Página +/-

7. Botón Eco

8. Perilla de ajuste del volumen de micrófono

9. Selector Disco / Bluetooth / USB / Audio

10. Entrada del micrófono 1/2

11. Pantalla TFT

1. Área de apertura de la compuerta de CD

2. Indicador de batería

3. Botón de encendido/apagado de las luces

15. Botón parar ■

16. Botón reproducir / desincronizar ►||

17. Botón anterior/siguiente |◀◀ / ▶▶|

18. Perilla de ajuste del balance

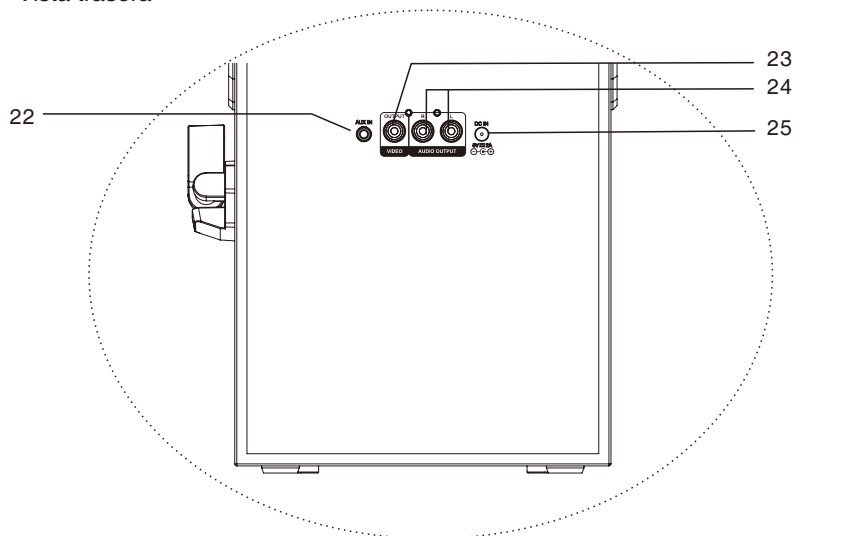
19. Perilla de ajuste del volumen maestro

20. Puerto USB

21. Soporte de micrófono

CONTROLES PRINCIPALES

Vista trasera



22. Entrada de audio AUX IN

24. Salida de audio

23. Salida de video

25. Alimentación de entrada 5V DC

FUNCIONES DEL MONITOR/PANTALLA

Propiedad de reproducción

CDG
CD

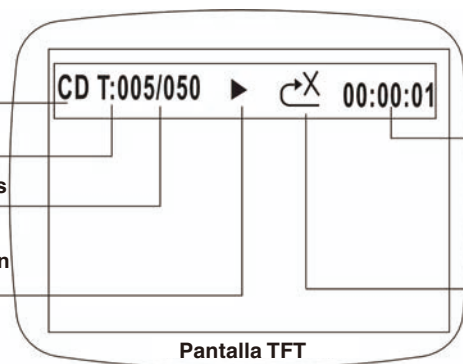
Número de pista

Cantidad total de pistas

► Reproduciendo

⏏ Detener la reproducción

■ Para la reproducción



Tiempo de reproducción



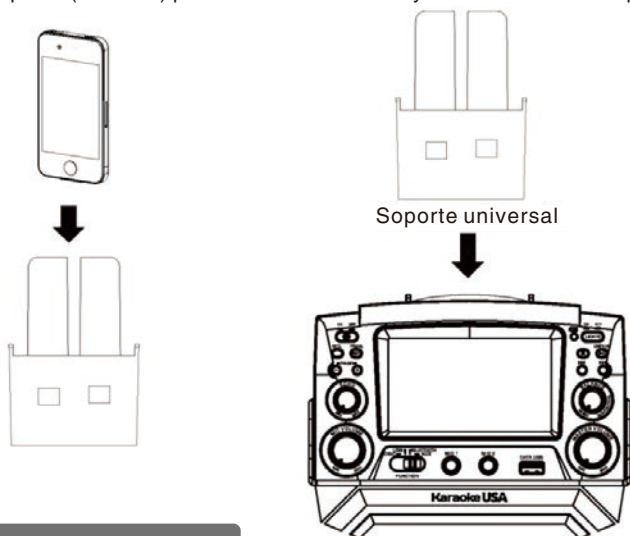
Programación o estados de repetición

Pantalla TFT

CONFIGURACIÓN DEL SOPORTE DE DISPOSITIVOS INTELIGENTES

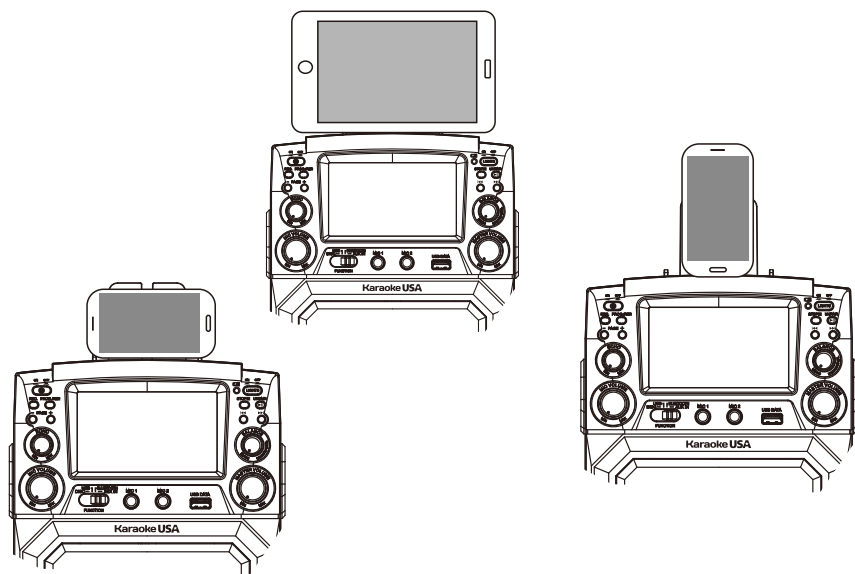
Instalar el soporte en el equipo

Instale el soporte (incluido) para teléfonos móviles y tabletas sobre el equipo



Colocar dispositivo externo

Inserte el reproductor personal, teléfono móvil y/o tableta en e soporte sobre el equipo.



CONFIGURACIÓN – RECARGA DE BATERÍA

Conectar la fuente de energía

Conecte el adaptador AC que viene incluido en un tomacorriente estándar de corriente alterna para energizar el equipo KARAOKE. Conecte el otro extremo del cable a la entrada DC del equipo. Después de que se haya conectado, presione el botón ENCENDER para encender/apagar el equipo de KARAOKE.

Parte trasera del equipo



Operación con batería recargable incorporada

1. Este equipo opera con el adaptador AC/DC y también con las baterías recargables de litio.
2. Las baterías internas se recargan cuando el adaptador AC/DC se conecte al equipo.
3. Antes del primer uso del equipo, asegúrese de recargar al máximo las baterías del equipo, el indicador de recarga se pondrá de rojo a verde cuando las baterías estén totalmente recargadas.
4. Después de que se haya cargado las baterías. El equipo entrará en modo de operación con batería.

Indicador de batería baja

1. Cuando las baterías están bajas, el indicador de recarga se encenderá con una luz roja y empezará a parpadear. Conecte el equipo a un cargador (no incluye) para recargarlo.
2. Después de un uso prolongado, el voltaje de la batería podría haberse descargado y la operación podía volverse intermitente. Cuando esto suceda, recargue las baterías.

Nota: las baterías recargables tienen que cargarse y descargarse constantemente para maximizar su rendimiento y su tiempo de vida. Si usted deja de usar el equipo por un largo tiempo, asegúrese de cargar la batería al menos una vez al mes para que estas funcionen correctamente.

OPERACIÓN CON MEMORIAS USB

Este equipo puede reproducir música en formato MP3 que se encuentre en una memoria USB.

Instalar el disco USB **con música**

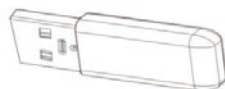
Inserte el disco USB al puerto USB del equipo



Inserte la memoria USB al puerto USB del equipo

Reproducir desde el disco USB

1. Presione el botón encendido/apagado para encender el equipo.
2. Presione el selector BLUETOOTH / USB / AUDIO al modo USB. (USB no incluido)
3. Presione el botón de reproducir para empezar a reproducir el tema



Usando la función saltar y buscar

1. Presione el botón anterior/siguiente para buscar un tema.
2. Mantenga presionado el botón anterior/siguiente para buscar rápido el tema que desee reproducir.
3. Presione el botón Carpeta anterior / Carpeta siguiente para buscar en las diferentes carpetas del disco.
4. Presione el botón M+/M- para buscar el tema de diez en diez.

OPERACIÓN BLUETOOTH

1. Presione el botón de encendido/apagado para encender el equipo, gire el selector de funciones del KARAOKE al modo BLUETOOTH para conectar a su dispositivo externo y el indicador Bluetooth empezará a parpadear.
2. En su teléfono inteligente / tableta, encienda la función Bluetooth y habilite el escaneo de dispositivos.
3. Cuando muestre GQ450 en el escaneo de Bluetooth, selecciónelo para conectarlo a su dispositivo.

Notas: si no se puede conectar, presione el botón SINCRONIZA nuevamente para reconectar.

4. Cuando se haya sincronizado correctamente, la luz del indicador Bluetooth se encenderá y está listo para reproducir música desde su dispositivo de forma inalámbrica.
5. Presione el botón Reproducir de su dispositivo inteligente para empezar la reproducción.
6. Presione el botón anterior/siguiente del Karaoke o en el dispositivo externo para cambiar de tema.

CONECTAR A UN DISPOSITIVO EXTERNO CON AUX IN

AUX IN (entrada de línea / entrada de audio)

1. Conecte el cable auxiliar de 3,5mm a la entrada de audio en la parte frontal del equipo y en su dispositivo inteligente.
2. Gire el selector de funciones del Karaoke a la posición AUX IN.
3. Encienda ambos equipos.
4. El sonido del dispositivo externo sonará en los parlantes.

Nota: desconecte el cable AUX IN cuando utiliza otros modos de reproducción



USANDO CD+G, CDS

Cargando un disco

1. Conecte la fuente de alimentación. (siga las instrucciones en la página "Configuración de energía").
2. Abra el compartimiento de **CD**.
3. Coloque el disco **CD+G** o **CD** dentro del compartimiento de **CD**.
4. Cierre la compuerta de **CD**, presione el botón encender/apagar para encender el equipo.
5. Gire el selector Función a la posición **CDG** (disco).

Reproduciendo un disco

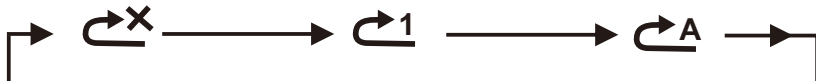
1. Siga las instrucciones de **cargar un disco**.
2. Presione el botón **Reproducir/Detener** para empezar a reproducir el disco cargado.
El indicador Reproducir/Detener se encenderá.
3. Gire la perilla del **volumen maestro** para seleccionar el nivel de sonido adecuado.
4. Para detener un tema de forma temporal, presione una vez el botón Reproducir/Detener, y vuelva a presionarlo para volver a reproducir.
5. Presione el botón **siguiente/buscar** para saltar al próximo tema o el tema anterior.
6. Mantenga presionado el botón siguiente/buscar para realizar una búsqueda rápida hasta la pista X.

Favor de tener en cuenta: la función de adelantar rápido y rebobinar rápido no está disponible para los discos CDG.

7. Conecte la **salida de Video** al televisor, las letras de canciones aparecerán en el televisor.
8. Presione el botón **Parar** para parar la reproducción.

Función repetir

1. Siga las instrucciones de cargar y reproducir un disco.
2. Presione el botón Repetir una vez, se iluminará el indicador 
El equipo repetirá el tema actual.
3. Presione el botón Repetir dos veces, se iluminará el indicador 
El equipo repetirá todos los temas del disco.
4. Para cancelar la función repetir: presione el botón Repetir hasta que aparezca el indicador 
o presione dos veces el botón Parar.



Programando un disco de hasta 20 pistas

1. Cuando se está reproduciendo el disco, presione el botón Parar para entrar al modo parado.
2. Presione el botón Programar y el indicador de programación se encenderá.
3. Presione el botón Siguiente/Buscar para seleccionar la pista que usted desee reproducir primero desde el disco cargado.
4. Presione el botón Programar para confirmar.
5. Repita los pasos 3 y 4 para programar el orden de reproducción.
6. Presione el botón Reproducir para empezar a reproducir según lo programado.
7. Presione el botón Parar dos veces para cancelar la programación.

CONECTANDO A UN TELEVISOR EXTERNO CON SALIDA DE VIDEO

Este equipo tiene salidas de video para conectarlo a su televisor con el fin de mostrar las letras de las canciones Karaoke en la pantalla grande. Nota: para ver las letras de canciones, su tema tiene que ser de formato Karaoke como CDG Karaoke o en formato MP3G.

1. Conecte el cable RCA que viene incorporado en el equipo al reproductor asegurando que coincidan los colores. Normalmente, video es el amarillo, el canal de audio derecho es rojo y el canal de audio izquierdo es blanco.
2. Conecte el otro extremo del cable RCA a la entrada de su televisor. Asegúrese de que se coincidan los colores amarillo, rojo y blanco respectivamente. Nota: Su televisor podría tener entradas de otros colores, en este caso, conéctelo en la entrada adecuada.
3. Mientras que se conecta a su televisor, tome nota a que canal de su televisor se ha conectado.
4. Con el televisor encendido, seleccione el canal de entrada correcto. Si no recuerda, puede empezar a reproducir desde su equipo y probar con cada uno de los canales del televisor para encontrar el correcto.



OPERACIÓN DE GRABACIÓN

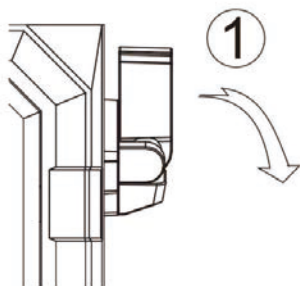
Este equipo puede grabar música y sonido cuando se está reproduciendo un disco CD o CD+G, Bluetooth o a una entrada de audio. La grabación está en formato MP3.

1. Conecte la fuente de alimentación. (siga las instrucciones en la página “Configuración de energía”)
2. Inserte una memoria USB al puerto USB en el panel frontal.
3. Conecte un micrófono a cualquier de las entradas de micrófonos (Mic 1 y Mic 2)
4. Gire la perilla Función al modo que usted quiera grabar.
- 4.1. Si se hace grabación desde un disco CD: Coloque el CD/CD+g en el compartimiento de CD y busque la pista deseada. Luego presione el botón Reproducir/Detener para empezar a reproducir.
- 4.2. Si se hace grabación desde Bluetooth: diríjase a la sección de operación Bluetooth para sincronizar, luego elija la pista que desee reproducir. Presione el botón Reproducir/Detener para reproducir el tema.
- 4.3. Si se hace una grabación desde una entrada de Audio: conecte un dispositivo externo a la entrada de audio de 3,5 mm. (con el cable Aux que viene incorporado), luego active su dispositivo para reproducir el tema.
5. Después de haber hecho los procedimientos anteriores, presione el botón Grabar. para empezar la grabación y en la pantalla aparecerá “Grabando...”.
6. Para detener la grabación, presione nuevamente el botón Grabar.
7. Grabar el tema:
Gire la perilla de Funciones a la posición de modo USB, luego presione el botón Página anterior y página siguiente a la carpeta “Grabaciones”, La última grabación  / 
aparece en el último de la lista de grabaciones. Presione el botón Anterior/Siguiente para seleccionar el último tema grabado. Por último, presione el botón  para empezar a reproducir el tema.

MICRÓFONO

Cuando tenga conectado ya sea 1 o 2 micrófonos en el puerto MIC 1 / MIC 2, el sonido o la voz se mezclará con la reproducción de USB / Bluetooth

Sacar el soporte del micrófono



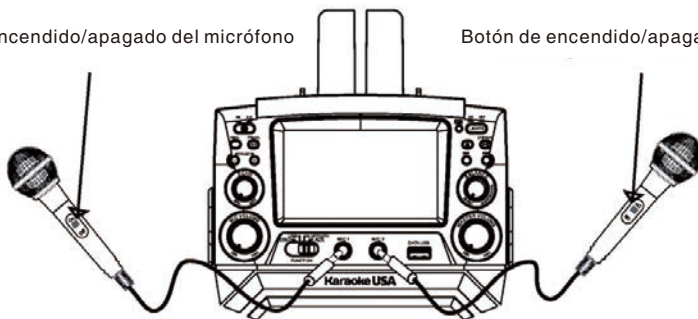
Poner el micrófono en el soporte



Usando el volumen del micrófono

Botón de encendido/apagado del micrófono

Botón de encendido/apagado del micrófono



Ajuste la perilla del volumen del micrófono para tener un mejor balance entre la música y la voz.

CONTROL DE ECO / BALANCE

Eco

Ajuste el eco del **equipo de Karaoke** para destacar su voz teniendo un efecto de un concierto

Balance

Ajustar **Balance** del **equipo de Karaoke** para escuchar la música y las voces o para escuchar solamente la música.

Nota: para usar la perilla **Balance**, debe usar un disco CD+G. de lo contrario, esto funcionará como un control de **Balance** estándar.

OPERACIÓN PARA ENCENDER LUCES LED

Presione el botón de **Luces** para encender / apagar las luces LED en la parrilla del parlante.

Especificaciones

Fuente de energía Corriente Alterna Adaptador DC	Utilice el adaptador incorporado Entrada AC 100-240V 50/60Hz, salida DC 5V, 2000mA
Bluetooth	Para Music Share V + EDR
Reproductor de CD	Compatible con CDs, CDG y MP3G Discos 4,75 / 3,25 inch  
Potencia de salida	3W x 1 RMS
Batería interna	3.7V, 2500mAh
Especificación de parlantes bajos	3.5 Inch, 8 Watt , 2 Ohm

Las especificaciones son típicas, los equipos individuales pueden variar. Están sujetas a continuo mejora, estas mejoras no son obligatorias a comunicarse con los clientes.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	Síntoma	Posible Causa	Solución
General	Sin Energía	Cargador	Asegúrese de que todo tenga una conexión firme
		Adaptador de energía	
		Cable de alimentación	
		Posición encendida/ apagado	Asegúrese que está en \ posición encendido
	Energizado, pero no responde	Batería agotada	Cargar el equipo
		El equipo está en un modo erróneo	Seleccione el modo correcto
		Se necesita reiniciar la máquina	Apague el equipo y vuelva a encenderlo
Micrófono	Volumen bajo	Ajuste el volumen del micrófono	Suba el volumen del micrófono, especialmente cuando este grabando
Reproducción USB	No lee	No hay archivos o el archivo está en un formato incorrecto	Descargue nuevamente el archivo y trate con otro formato si es necesario
	No funciona	Formato incorrecto o que se haya utilizado por un largo tiempo	Respalde sus datos en su ordenador y formatee la memoria USB
Bluetooth	No se sincroniza	In the wrong mode	Set to Bluetooth mode
	Volumen de música Bluetooth demasiado bajo	El volumen en su dispositivo inteligente está demasiado bajo.	Suba el volumen desde su dispositivo inteligente y así también suba el volumen en su equipo.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	Symptom	Possible Problem	Solution
AUX IN	No reproduce	El cable AUX In no está conectado adecuadamente	Asegúrese que el cable de audio este conectado correctamente al puerto en la parte frontal
		El equipo está en modo Bluetooth	Configure el equipo al modo Aux In
		El volumen está demasiado bajo en su dispositivo inteligente	Suba el volumen desde su dispositivo inteligente y así también suba el volumen en su equipo.
Reproducir disco	No muestran imágenes en la pantalla del equipo	No hay disco	Inserte un disco
		Disco rayado, pintado o dañado	Asegúrese de que el disco este en buenas condiciones
		Tipo de disco erróneo	El equipo funciona con CD, CD+G, MP3+G
		El equipo está configurado en un modo erróneo	Gire la perilla de funciones al modo Disco.

Karaoke USA

KARAOKE USA
1185 GOODEN CROSSING
LARGO, FL 33778 USA

SOPORTE TÉCNICO: WWW.KARAOKEUSA.COM/CS
DESCARGAR CANCIONES: WWW.SINGTHEHITS.COM
DEPARTAMENTO DE VENTA: SALES@KARAOKEUSA.COM

Karaoke USA

**Console portable MP3G Karaoké avec système
AP, écran coloré 4,3" TFT, Bluetooth, fonction
d'enregistrement et la batterie intégrée**

FR Guide de l'utilisateur

Modèle:
GQ450



équipement smart non fourni

Veuillez lire ce mode d'emploi avant le premier démarrage de ce produit.

Table des matières

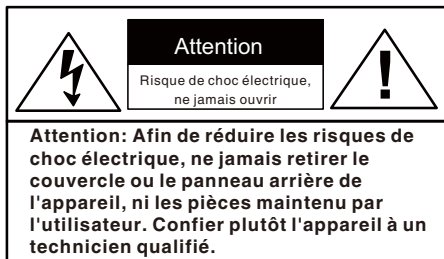
Avertissements et Précautions.....	01
Importantes consignes de sécurité.....	02
Contenu de la boîte cadeau.....	03
Caractéristiques.....	04
Fonctions principales.....	05-06
Fonction du moniteur / d'écran.....	06
Installer le socle.....	07
Relier l'alimentation électrique.....	08
Opération Clé USB.....	09
Opération Bluetooth.....	09
Rélier le dispositif extérieur via Aux-in.....	10
Utiliser CD+G, CDs.....	10
Relier au téléviseur via la sortie VA.....	11
Fonction d'enregistrement.....	12
Microphone.....	13
Réglage Écho / Balance.....	14
Opération des témoins LED.....	14
Spécifications.....	14
Dépannage.....	15-16

Avertissements et Précautions

Avertissement: Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Attention: L'utilisation de contrôles ou réglages ou performances autre que ceux spécifiés peuvent s'exposer aux radiation dangereuses.

“**Caution Marking and Rating Label**” se trouve sous le couvercle ou le socle de l'appareil et le poids n'excède pas à 7kg.



Ce symbole a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques mortelles. **Ne pas ouvrir la boîte de cet appareil.**



Ce symbole a pour but d'avertir l'utilisateur que les instructions importantes sur l'utilisation et l'entretien se trouvent dans le guide d'utilisation accompagnant cet appareil.

Sécurité

L'appareil avec un transformateur d'insertion et le câble d'alimentation CA:

- Le transformateur d'alimentation ne peut que être utilisé pour le but déterminé. Déconnecter le transformateur d'alimentation quand vous ne comptez pas d'utiliser cet appareil pour une période longue.
- Tenir la prise au lieu du câble lors de connecter ou déconnecter le câble du transformateur d'alimentation. Retirer à reprises le câble va endommager le câble qui entraîne à un danger.

L'appareil avec un batterie rechargeable:

- Ne pas exposer les batteries dans les conditions extrêmes– le froid, la chaleur, du soleil ou le feu.

Humidité et Condensation

Si l'appareil est exposé à l'humidité et au froid extrême puis mené dans un environnement chaud, la condensation se produira sur les pièces intérieures. Dans ce cas, il est possible de endommager l'appareil ou rendre l'utilisateur en danger si vous allumer l'appareil. Laissez l'appareil dans un environnement chaud pour 1 à 3 heures pour se sécher en sécurité.

Lors en usage

- Ne pas utiliser cet appareil dans les conditions extrêmes, chauds, froid, poussiéreux ou bien humide.
- Ne pas empêcher le débit d'air de l'appareil en le mettant sur une surface irrégulière tel que sur un lit, une tapis ou bien une couverture.

Information FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne cause pas du brouillage nuisible.
2. Cet appareil peut subir de brouillage reçu, y compris l'interférence qui conduit à l'opération indésirable.

Importantes consignes de sécurité

1. Lire les instructions : Lire attentivement toutes les instructions du fonctionnement et de la sécurité avant de démarrer cet appareil.

2. Conserver les instructions : Garder ces instructions pour référer à l'avenir.

3. Tenir compte de toutes mises en garde : Observer toutes les mises en garde applicable à cet appareil et mentionnés dans cet emploi de mode.

4. Respecter toutes les instructions : Suivre toutes les instructions indiquées dans cet emploi de mode.

5. Eau et humidité : Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau, comme par exemple, à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine, une cuvette ou un cuve de lessivage, ni dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine ou bien un endroit similaire. Ne pas exposer cet appareil au suintement ou rejaillissement de l'eau, ni le mettre sur ou l'entour d'un récipient contenant de liquide (tel un vase).

6. Nettoyer : Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec. Débrancher la prise électrique de l'appareil avant le nettoyage. Ne pas utiliser aucun produits nettoyants ni en aérosol.

7. Ventilation : Les fentes et les orifices sur le cabinet de l'appareil permettent à son bon fonctionnement et sa ventilation en évitant de la surchauffe. Ne pas couvrir ces ouvertures ni les emboucher en le mettant sur une surface irrégulière tel que sur un lit, une canapé ou une tapis. Ne pas le mettre sur une fourniture fixé sur la mur tel qu'une bibliothèque ou un étage, sauf que la ventilation de l'appareil est garantie.

8. Chaleur : Ne pas exposer cet appareil aux sources de chaleur, tel que le radiateur, le chauffage, la cuisinière ou autres appareils dégagant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.

9. Mise à la terre ou polarisation : Ne pas neutraliser l'objectif sécuritaire d'une fiche polarisée ou d'une fiche de mise à la terre si applicable. Une fiche polarisée est dotée de 2 lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de 2 lames identiques plus la 3ième servant à la mise à la terre. La plus large, ou la 3ième, est un dispositif de sûreté. Si la fiche fournie n'est pas compatible avec la prise, consulter un technicien qualifié pour le remplacement.

10. Protection du cordon d'alimentation : Éviter de marcher sur, pincer ou couper ou endommager le cordon d'alimentation de toute manière. En cas d'endogame, consulter à un technicien bien entraîné pour la réparation.

11. Accessoires : N'utiliser que les accessoires spécifiés et approuvés par le fabricant de cet appareil. Ne pas placer cet appareil dans un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table préalablement approuvé par le fabricant. Quand il tombe, cet appareil peut conduire à blesser un enfant ou un adulte, ou bien causer l'endommagement. Toute fixation au mur de cet appareil doit être effectuée en conformité avec les instructions du fabricant.

12. Déplacement et transport : 1. Lors du transport de cet appareil sur une installation pré-approuvée, observer les avertissements et les précautions mentionnées en évitant de l'endommagement. Vérifier si l'installation et l'appareil sont bien fixés ensemble et stable avant du transport.



Avertissement du chariot

S3125A

13. Danger de foudrolement : 1. Débrancher l'appareil et déconnecter l'antenne ou le système de câblage lors de l'orage ou laissant inutilisé pendant une longue période pour éviter de l'endommagement de l'appareil causé par le foudrolement ou le surcharge du cordon d'alimentation.

14. Maintenance : Ne pas tenter de réparer cet appareil vous-même, car l'ouverture ou le détachement du couvercle peuvent vous exposer aux tensions dangereuses ou d'autres dangers. Confier tous les maintenances à un technicien qualifié.

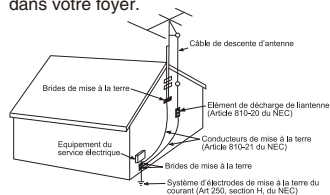
15. Source d'alimentation : Ne connecter qu'au type de l'alimentation électrique de foyer indiqué dans cet emploi de mode et "Caution Marking and Rating Label". Si vous ignorez le type de l'alimentation électrique de votre foyer (ou la location de la fiche ou l'appareil se branche), consultez à l'institution de l'électricité locale. Pour les appareils alimentés par des batteries ou d'autres sources, consulter le guide de l'utilisateur.

16. Surcharge : Ne pas mettre en surcharge des prises murales ou des cordons prolongateurs, ce qui risque de causer un incendie ou de choc électrique.

17. Objets errants : Protéger cet appareil de la pénétration de tous les objets errants tel que de la poussière, de l'eau, l'humidité ou des insectes. Ne pas forcer aucun objet errant ou de produit chimique dedans, ce qui risque de causer un incendie ou de choc électrique.

18. Pièces de rechange et vérification de sûreté : Lors du remplacement des pièces nécessaires, vérifier que le technicien de service utilise les pièces de rechange spécifiés et approuvés par le fabricant. Demander le technicien de service d'effectuer les vérifications de sûreté pour rassurer le bon fonctionnement en évitant l'incendie, le choc électrique ou d'autres dangers potentiels.

19. Mise à la terre de l'antenne extérieure : Lors de la connexion d'une antenne ou un système de câblage extérieurs avec l'appareil, vérifier bien si l'antenne ou le système de câblage est mise à la terre afin de éviter les surtensions et les charges d'électricité statique. En cas de question sur la bonne mise à la terre de ces systèmes, contacter le technicien qualifié pour une inspection dans votre foyer.



NEC - Code national de l'électricité 3208RA

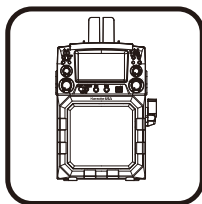
20. Fixation au mur ou au plafond : Ne fixer cet appareil qu'au mur ou qu'au plafond recommandé par le fabricant.

21. Dispositifs de désaccouplage : Vérifier si tous les dispositifs de désaccouplage sont en bon état et en bon fonctionnement lors d'un cas urgent ou d'un coupage d'électricité urgent nécessaire.

22. Prise de branchement sous protection : Si applicable, l'appareil est fourni d'une brise de branchement avec la protection de surcharge en tant qu'une dispositif de sécurité. Consulter l'emploi de mode lors du remplacement ou du réarmement de cette dispositif de sécurité. Vérifier si le technicien de service effectue le remplacement avec une prise spécifiée par le fabricant avec la protection de surcharge même que cela originale.

23. Câblage d'alimentation électrique : Ne pas mettre le système de l'antenne extérieure au dessus des câblages d'alimentation ou d'autres éclairages électriques ou circuits d'alimentation électrique afin d'éviter le première tombe dessus de ces derniers. Lors de l'installation d'un système de l'antenne extérieure, ne jamais toucher les câblages ou circuits d'alimentation mentionnés pour éviter les risques fatales. Consulter la société électrique locale avant de l'installation d'une antenne extérieure.

Contenu de la boîte cadeau



GQ450 X 1



Microphone x 1



Câble AUX IN x 1



Câble RCA x 1



Transformateur CA x 1
DC5V/2A



Support de dispositif
Smart x 1



CDG Demo
Disque x 1

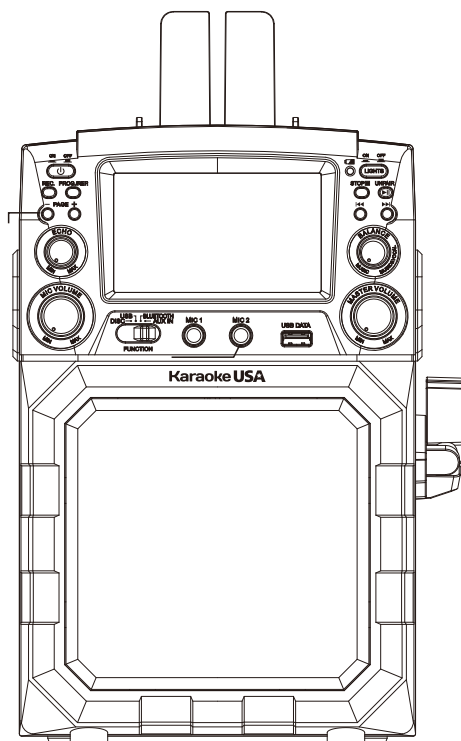


Guide de l'utilisateur x 1



Carte de garantie x 1

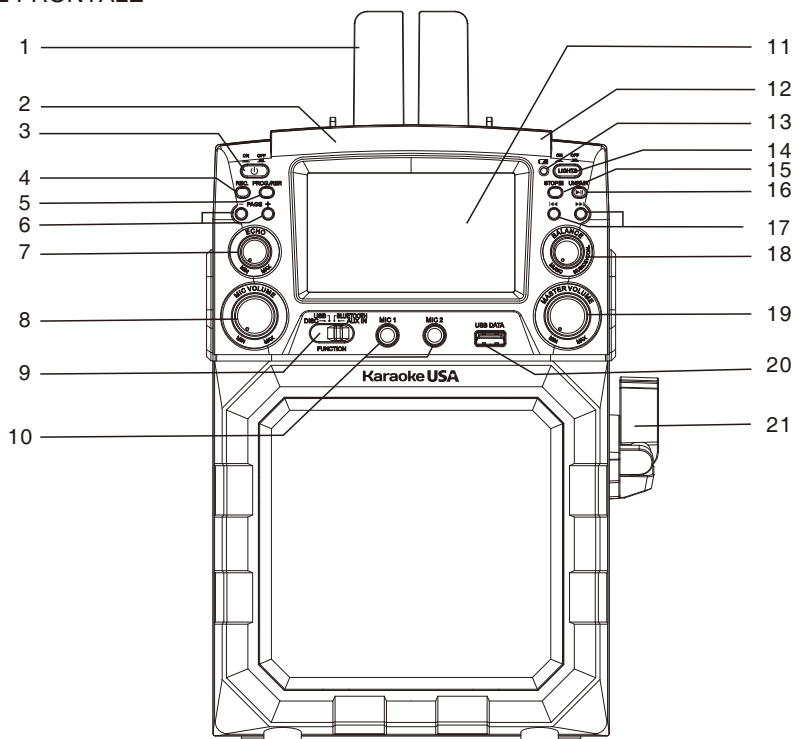
Caractéristiques



- écran coloré 4,3" TFT
- 40W puissance de crête sortie (3W RMS)
- CDG/MP3G compatible
- Enregistrement de la piste vocale et musique mixe
- Haut-parleur Bluetooth sans fils & Connexion sans fils
- Haut-parleur avec le témoin
- Dispositif smart compatible
- 25 chansons Karaké incluses dans le disque CDG
- 1 microphone avec support
- 2 entrées Microphone
- Réglage de volume principal
- Régler le volume microphone
- Réglage écho analogue
- Réglage balance
- Prise de sortie RCA/V
- Clé USB Compatible
- batterie en lithium rechargeable intégrée (autonomie de 2 heures)
- Transformateur d'alimentation (UL approuvé) (CA 100V/50Hz~CA 240V/60Hz)

Fonctions télécommandes

VUE FRONTALE



1. SUPPORT AMOVIBLE

2. Porte CD

3. Bouton à allumer/éteindre

4. Bouton d' enregistrement

5. Bouton Programmer / Répéter

6. PAGE - / +

7. Bouton ECHO

8. Bouton VOLUME MIC

9. Sélecteur DISC / USB / BLUETOOTH / AUX IN

10. Entrée MIC 1 / 2 écran

11. Ecran TFT

12. Ouverture de la porte CD

13. Témoin de batterie

14. Bouton à allumer/éteindre l'éclairage

15. Bouton arrêter

16. Bouton Lecture / déconnecter

17. Bouton Franchir

18. bouton BALANCE

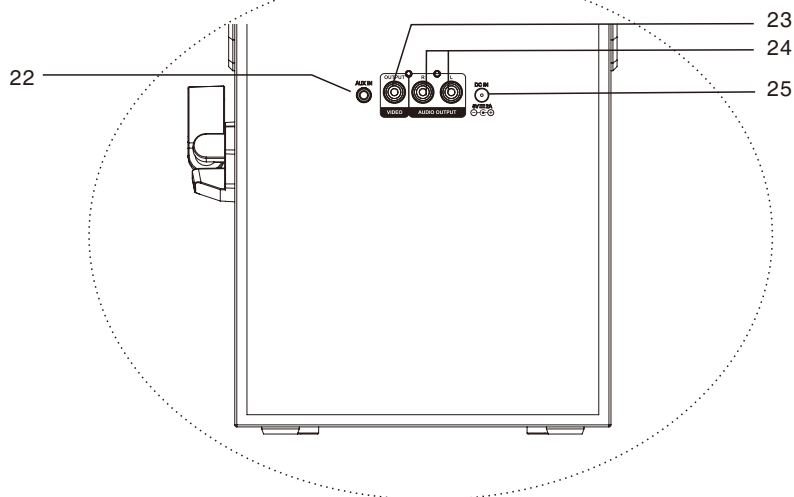
19. Bouton volume principal

20. Entrée USB

21. Support MIC

Fonctions principales

Vue à l'arrière



22. Entrée AUX IN

24. Prise AUDIO OUT

23. Prise VIDEO OUT

25. Entrée CD (5V)

Fonction du moniteur / d'écran

PROPRIÉTÉ DU
FICHIER EN LECTURE

CDG
CD

NOMBRE DE PISTES
EN LECTURE

TOTAL DE PISTES

► EN LECTURE

|| PAUSE DE LECTURE

■ LECTURE EN ARRÊTE

CD T:005/050 ► ↺X 00:00:01

TEMPS DE LECTURE
OU LOCATION DE
PROGRAMME



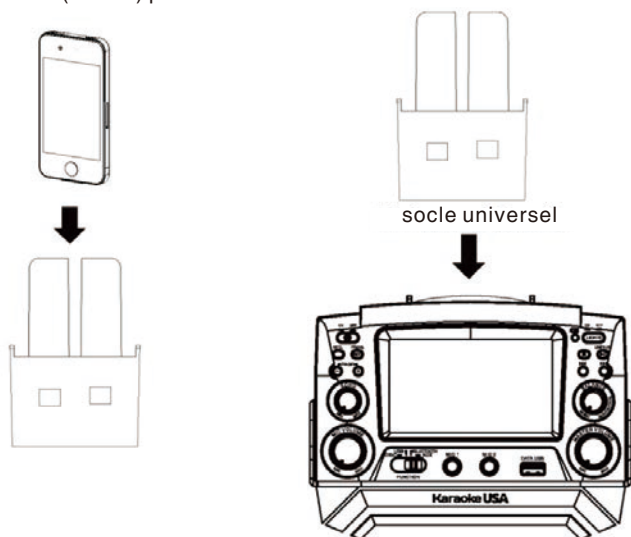
Etat PROGRAMME
OU REPETE

Icôn de l'écran TFT

Installer le socle

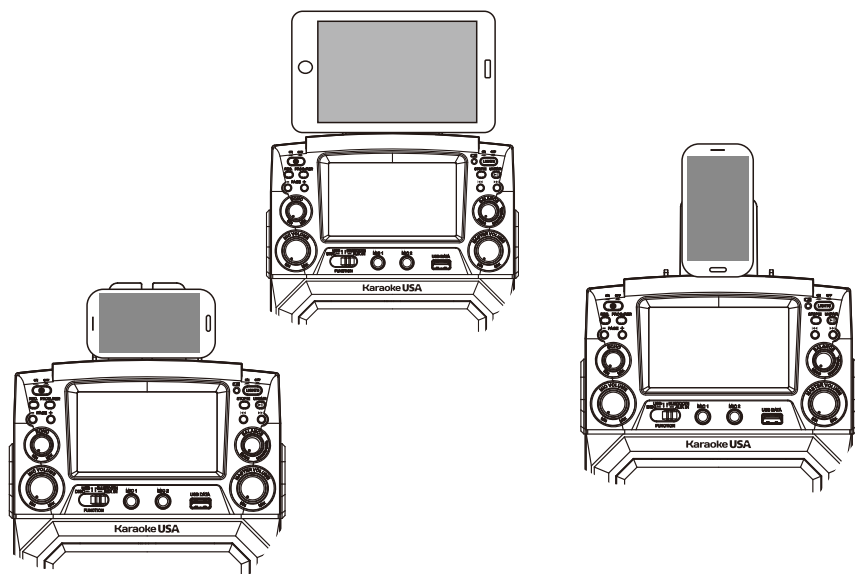
Installer le socle dans le console

Installer le socle (inclus) pour maintenir le mobile et le tablette sur le console.



METTRE EN PLACE LE DISPOSITIF EXTÉRIEUR

Insérer lecteur personnel / mobile / tablette avec le socle sur le console.

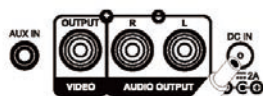


Relier l'alimentation électrique

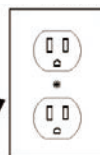
Relier le transformateur d'alimentation

Relier le transformateur CA inclut avec la fiche d'alimentation standard afin d'alimenter le **CONSOLE KARAOKÉ**. Connecter la petite borne avec la prise DC INPUT du console Karaoké. Puis, appuyer sur le bouton d'alimentation afin de démarrer / éteindre le **console Karaoké**.

L'arrière du console



CA~120V 60 Hz



Transformateur CA

Opération de la batterie rechargeable intégrée

1. Ce console peut être alimenté via le transformateur CA/CD ou la batterie en lithium rechargeable intégrée.
2. Lors que le transformateur d'alimentation CA/CD est relié à la fiche d'alimentation, la batterie sera rechargée.
3. Recharger complètement la batterie rechargeable intégrée avant de commencer à utiliser ce console. Le témoin batterie change de rouge en vert lorsque la batterie intégrée a été bien rechargée.
4. Une fois la batterie est rechargée, déconnecter le transformateur CA/CD afin d'entrer en mode Opération en batterie.

Témoin batterie faible

1. Lors que le charge de la batterie intégrée baisse, le témoin de rechargement s'allume en clignotant en rouge. Recharger le console en reliant avec l'adaptateur d'alimentation.
2. Suite de l'utilisation prolongée, l'électricité de la batterie intégrée se réduise, ce qui perturbe la fonctionnement du console. Dans ce cas, recharger la batterie.

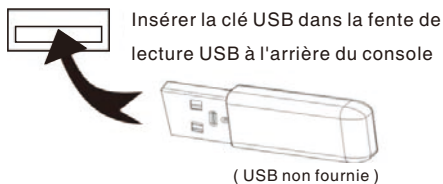
Attentions: La batterie rechargeable doit être utilisée régulièrement pour avoir une performance optimale et un cycle de vie plus longue. Si vous ne pouvez pas garantir une utilisation fréquentée, vous devez recharger la batterie au moins une fois par mois afin de rassurer sa bonne fonctionnement.

Opération Clé USB

Ce console peut lire les fichiers musicaux en MP3 sur une clé USB.

Installer la clé USB avec fichiers musicaux dedans

Insérer la clé USB dans la prise USB



Lecture du dispositif USB

1. Appuyer sur le bouton d'allumage pour démarrer le console
2. Appuyer sur le sélecteur BLUETOOTH / USB / AUX afin de choisir la mode USB.
3. Appuyer sure le bouton LIRE afin de démarrer la lecture.

Fonction Franchir et Rechercher

1. Appuyer sur le bouton Franchir afin de rechercher la piste musicale désirée.
2. Maintenir en appuyant sur le bouton Franchir afin de rechercher rapidement la piste désirée.
Attention: Cette fonction ne marche pas avec les disques CDG.
3. Appuyer sur le bouton fichier en haut / bas afin de rechercher le fichier dans le disque.
4. Appuyer sur le bouton M+ / M- afin de rechercher la piste par dix.

Opération Bluetooth

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation afin d'allumer le console, puis tourner le selecteur fonction du console à la position BT (mode BLUETOOTH) afin de connecter le dispositif extérieur Bluetooth, le témoin BLUETOOTH va clignoter.
2. Sur votre smartphone / Tablette, allumer Bluetooth et permettre le scanning du dispositif.
3. Sélectionner GQ450 lorsqu'il apparait dans l'écran Bluetooth pour relier à votre dispositif.
Attentions: Si la connexion échouée, appuyer sur le bouton connecter pour recommencer la connexion.
4. Dès que les deux dispositifs réussirent à se connecter (le témoin BLUETOOTH s'allume), vous êtes près à lire la musique de votre dispositif sans fils.
5. Appuyer sur le bouton LECTURE du dispositif extérieur Bluetooth afin de démarrer la relecture de la musique.
6. Appuyer sur le bouton Précédent / Suivant du console ou du dispositif extérieur Bluetooth pour basculer entre les pistes musicales.

Rélier le dispositif extérieur via Aux-in

AUX IN (LINE In / AUDIO In)

1. Relier la prise AUX-IN sur le devant du console et la prise audio-out (écouteurs) avec un câble auxiliaire 3.5 mm.
2. Tourner le sélecteur fonction du console à la position AUX-IN.
3. Allumer les deux appareils.
4. L'audio sur le dispositif extérieur sera émit via le haut-parleur.



Utiliser CD+G, CDs

Insérer un disque

1. Relier la source d'alimentation (suivre la page **Relier l'alimentation électrique**).
2. Ouvrir la porte CD.
3. Mettre un disque **CD+G** ou **CD** dans le compartiment CD.
4. Refermer la porte CD, puis appuyer sur le bouton interrupteur afin de démarrer le console.
Tourner le sélecteur **FONCTION** à la position **CDG** (DISC).

Lire un disque

1. Suivre les instructions concernées **Insérer un disque**.
2. Appuyer sur le Bouton LECTURE / PAUSE afin de démarrer la lecture du disque inséré. Le témoin LECTURE/PAUSE s'allume.
3. Sélectionner le niveau sonore en tournant le bouton Volume Principal.
4. Appuyer le bouton une fois pour suspendre temporairement la lecture (le témoin PAUSE s'allumera). Appuyer à nouveau sur le bouton LECTURE / PAUSE pour redémarrer la lecture.
5. Appuyer sur les autres boutons FRANCHIR/ CHERCHER pour sélectionner les pistes précédentes ou suivantes.
6. Maintenir en appuyant les boutons FRANCHIR/ CHERCHER pour démarrer une recherche rapide entre les pistes.
Attention: Les fonctions avance rapide / retour rapide ne marchent pas pour les disques CDG.
7. Relier la prise **VIDEO OUT** au téléviseur, les paroles s'afficheront sur l'écran TV.
8. Appuyer sur le bouton ARRÊTER pour arrêter la lecture.

FONCTION RÉPÉTER

1. Suivre les instructions concernées Insérer un disque et Lire un disque.
2. Appuyer sur le bouton RÉPÉTER une fois,  le témoin s'allume. Le console commence à répéter la piste en lecture.
3. Appuyer sur le bouton RÉPÉTER deux fois,  le témoin s'allume. Le console commence à répéter tous les pistes sur le disque.
4. Annuler la fonction Répéter: appuyer sur le bouton RÉPÉTER plusieurs fois jusqu'à  le témoin s'allume ou appuyer sur le bouton ARRÊTER deux fois pour arrêter la fonction.



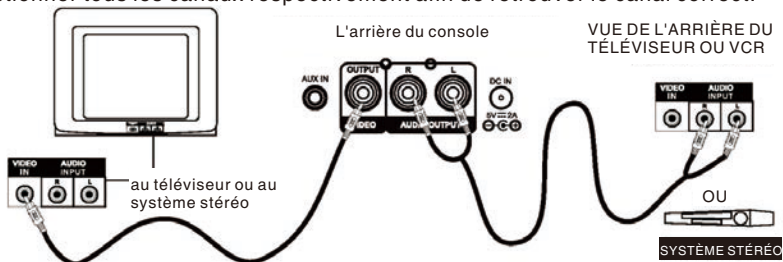
Programmer un disque jusqu'à 20 pistes

1. Lors de lecture d'un disque, appuyer sur le bouton **ARRÊTER** pour mettre en mode **ARRÊTE**.
2. Appuyer sur le bouton **PROGRAM** et le témoin program (état programme) s'allume.
3. Appuyer sur les boutons **FRANCHIR/ CHERCHER** afin de sélectionner la piste que vous voulez lire au début sur le disque inséré.
4. Appuyer sur le bouton **PROGRAMMER** pour confirmer.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour programmer la lecture dans l'ordre spécifique.
6. Appuyer sur le bouton **LIRE** afin de démarrer la lecture programmée.
7. Appuyer sur le bouton **ARRÊTER** deux fois afin d'annuler le programme.

Relier au téléviseur via la prise de sortie AV

Ce console dispose des prises de sortie AV (Audio/Video) pour connecter votre téléviseur sur lequel les paroles karaokées s'affiche. NOTE: Seulement les musique du média karaoké comme un disque karaoké CDG ou le fichier musical MP3G peuvent s'afficher les paroles.

1. Relier votre lecteur via le câble RCA inclu à la prise et le câble en couleur correspondants. Normalement, le jaune est pour le vidéo, le rouge le canal audio en droit, et le blanc le canal audio en gauche.
2. Relier l'autre bout du câble RCA dans les prises d'entrée RCA du téléviseur. Insérer les bouts en couleurs correspondants aux prises d'entrée en jaune, rouge et blanc. Attention: Votre téléviseur dispose des prises en couleurs différents. Dans ce cas, accorder les prises vidéo et audio.
3. Lors de la connexion à votre téléviseur, faire attention au canal d'entrée que vous avez choisi à relier les câbles.
4. Allumer le téléviseur, sélectionner le canal d'entrée correct choisi dans l'étape précédent. Si vous n'arrivez pas vous rappeler, vous pouvez appuyer sur Lecture de votre lecteur et sélectionner tous les canaux respectivement afin de retrouver le canal correct.



Enregistrement

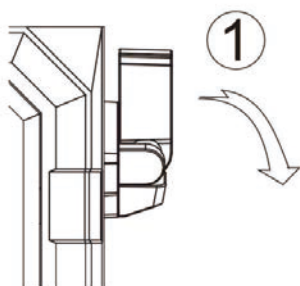
Ce console peut enregistrer la musique et le son lors de la lecture d'un disque CD ou CD+G ou Bluetooth lors de la connexion sur la ligne ou à une entrée Aux. Le fichier d'enregistrement est en format MP3.

1. Sélectionner "allumer" (suivre la page Relier l'alimentation électrique)
2. Insérer un clé USB dans la fente USB sur le devant du console
3. Insérer un microphone (s) dans les prises Microphone (Mic 1 & Mic 2)
4. Glisser le bouton fonction afin de sélectionner la mode d'enregistrement vous désirez;
 - 4.1. S'il est enregistré d'un disque CD : Insérer le disque CD/CD dans le compartiment CD afin de retrouver la piste musicale désirée. Appuyer sur le bouton Lecture/pause afin de démarrer la lecture;
 - 4.2. S'il est enregistré via la connexion Bluetooth : Référer la section Opération Bluetooth pour connecter, puis sélectionner la piste musicale. Appuyer sur le bouton Lecture/pause afin de démarrer la lecture;
 - 4.3. S'il est enregistré via Aux In: Relier le dispositif extérieur dans la prise AUX IN 3.5mm (avec le câble AUX IN fourni), puis activer le dispositif afin de démarrer la lecture;
5. Suite de la procédures de configuration ci-dessus, appuyer sur le bouton d' enregistrement afin de démarrer l'enregistrement et le terme "REC..%" va s'afficher sur l'écran;
6. Afin d'arrêter l'enregistrement, appuyer sur le bouton d' enregistrement une fois;
7. Relecture d'un enregistrement : Tourner le bouton d'alimentation en glissant à la mode USB, puis appuyer sur PAGE - & + au dossier "REC" pour la relecture, retrouver la dernière chanson en défaut à la fin de la liste d'enregistrement. Appuyer sur (⏮ / ⏭) afin de sélectionner le fichier que vous venez d'enregistrer. Appuyer sur le bouton (⏸) afin de démarrer la lecture du fichier enregistré.

Microphone

Lors que un ou deux Microphones sont reliés dans la prise MIC 1 / MIC 2, la sortie est mixée avec la relecture depuis USB / Bluetooth

retirer le support mic

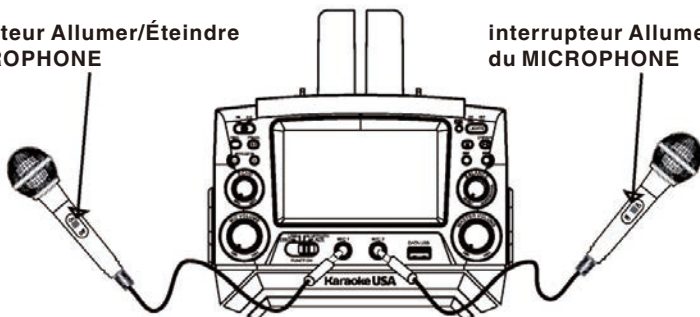


installer le microphone dans sa support



Utilier le volume mic

**interrupteur Allumer/Éteindre
du MICROPHONE**



**interrupteur Allumer/Éteindre
du MICROPHONE**

Régler le bouton du volume Mic correspondant afin d'avoir la meilleure balance entre les volumes de la relecture et du microphone (chanter).

Réglage Écho / Balance

Écho

Tourner le bouton ECHO du console pour accentuer votre voix et avoir une effet de salle de concert.

Balance

Tourner le bouton BALANCE afin d'écouter la musique avec les voix ou bien la musique seulement. Attentions: La fonction BALANCE ne marchera que sur le disque CD+G. Sinon, il se fonctionne comme un réglage BALANCE standard.

Opération des témoins LED

Appuyer sur le bouton Témoins afin d'allumer / éteindre les témoins LED situés au grille haut-parleur.

Spécifications

Prise de l'adaptateur CD en courant CA	AC~ entrée 100-240V 50/60Hz, sortie CD 5V , 2000mA
Bluetooth	Partage de la musique V5.0 + EDR
Lecteur CD	disques CD, CDG et MP3G 4.75 / 3.25 inch compatible  
Sortie d'alimentation principale	3W x 1 RMS
Batterie intégrée	3.7V, 2500mAh
Haut-parleurs	3.5 Inch, 8 Watt , 2 Ohm

Ces spécifications sont tropicales, elles se varient selon les consoles différents. La société n'est pas obligée de présenter la notification préalable pour les améliorions continuées.

	Symptôme	Symptôme	Solution
Général	pas de courant	prise de courant	vérifier tous sont bien connectées
		transformateur d'alimentation	
		cordon d'alimentation	
		interrupteur en position allumage/ éteinte	vérifier si l'interrupteur est en mode "allumé"
	en allumage mais sans réaction	la batterie épuisée	recharger le console
		en mode erroné	sélectionner la mode correcte
		redémarrage de la console nécessaire	Eteindre le console puis rallumer
Microphone	volume trop bas	Régler le volume microphone	Augmenter le volume microphone, surtout lors de l'enregistrementng
Lecture USB	La lecture ne fonctionne pas	pas de fichiers ou le format de fichier erroné dans votre USB	télécharger les fichiers dans votre dispositif et essayer des formats différents si nécessaire
	Ne fonctionne pas du tout	format erroné ou utilisé à terme trop long	sauvegarder vos fichiers dans l'ordinateur et formater la carte USB
Bluetooth	Pas de l'appariement	en mode erroné	mis en mode Bluetooth
	volume de musique trop bas	Le volume est trop bas dans votre dispositif smart	augmenter le volume dans votre dispositif smart et la console

	Symptôme	Symptôme	Solution
Lecture en AUX IN	pas de musique	le câble AUX IN est connecté de façon erronée	Vérifier si le câble AUX IN est connecté à la correcte prise AUX IN sur le font du console
		Le console est configuré en mode BLUETOOTH	Mettre le bouton de fonction en mode AUX IN
		Le volume est réglé trop bas dans votre dispositif smart et le console	augmenter le volume dans votre dispositif smart et le console
Lecture de disque	pas de disque en relecture dans le console	pas de disque	insérer une disque
		Le disque est sale, couvert ou rayé.	Vérifier si la disque est en bonnes conditions
		Type disque erronée	Le console peut lire les formats CD, CD+G, MP3+G
		Le console est configuré en mode incorrecte	Mettre le bouton de fonction en mode DISC

Karaoke USA

KARAOKE USA
1185 GOODEN CROSSING
LARGO, FL 33778 USA

SUPPORTS TECHNIQUES: WWW.KARAOKEUSA.COM/CS
TÉLÉCHARGEMENT DE CHANSONS: WWW.SINGTHEHITS.COM
DÉPARTEMENT DE VENTE: SALES@KARAOKEUSA.COM